

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004530301** **02.03.2023**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

15) additional data customer  
**cHub**

17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 6 PAL**

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
**gross 673,5 net 393,9**

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Parnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.083	V03	2510261631	EL Control Unit; aTCU-2-9.  <b>180243630</b> <b>5012717877</b> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>ACCETTAZIONE MERCE</b> Quantità dichiarata: <b>384</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b> Data controllo: <b>01/06/23</b> Firma: <i>[Signature]</i>	384	<b>32472</b>	<b>EL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc-70126 Modugno (BA) <b>01 GIU 2023</b> ricevuto con riserva di verificare su quantità e quantità

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

3) **Delivery note no**  
**2640723**

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

14) Our Order-No.  
**25557289**

Creationday  
**27.05.2023**

4) Dispatchdate  
**30.05.2023**



1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvéző (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>5008</b>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230527			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigelegte Dokumente SAP:1206312						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	18	PAL	CFZ ZUBER	CMR	2,009.000	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéző Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei y						
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230527			<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen; Datum am.			
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FORN: HU0000000010			<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers ROEMER MACALÉ Via dei Ciclamini, n. 4 70026 Modugno (BA)			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen  AB44MYD  AB20MYD	Raksúly Useful load Nutzlast	01 GIU 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árutól az esetleges bizonytalanságok kioldó a rovat utolsó sorában  
betrandó az osztály, a szám és adott esetben a dátum.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on  
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der  
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der  
Buchstabe.